

**Приложение 2 к РПД Практика перевода в профессиональной сфере**  
**16.03.01 Техническая физика**  
**Направленность (профиль) «Теплофизика»**  
**Форма обучения – заочная**  
**Год набора - 2017**

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ  
АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**1. Общие сведения**

|    |                          |                                            |
|----|--------------------------|--------------------------------------------|
| 1. | Кафедра                  | Общих дисциплин                            |
| 2. | Направление подготовки   | 16.03.01 Техническая физика                |
| 3. | Направленность (профиль) | Теплофизика                                |
| 4. | Дисциплина (модуль)      | Практика перевода в профессиональной сфере |
| 5. | Форма обучения           | заочная                                    |
| 6. | Год набора               | 2017                                       |

**2. Перечень компетенций**

- способность демонстрировать знание второго языка на уровне, позволяющем работать с научно-технической литературой и участвовать в международном сотрудничестве в сфере профессиональной деятельности (ОПК-7);
- готовность изучать научно-техническую информацию, отечественный и зарубежный опыт по тематике профессиональной деятельности (ПК-5).

### 3. Критерии и показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования

| Этап формирования компетенции (модули, темы дисциплины)                                                                                      | Формируемая компетенция | Критерии и показатели оценивания компетенций                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                      | Формы контроля сформированности компетенций                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                              |                         | Знать:                                                                                                                                          | Уметь:                                                                                                                                                                                                                               | Владеть:                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |
| <b>Модуль 1.</b> Задачи практики перевода. Научно-технический перевод на современном этапе.                                                  | ОПК-7;<br>ПК-5          | Нормы употребления общенаучной и специальной лексики в объёме, необходимом для развития компетенций, предусмотренных по направлению подготовки. | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста определять стиль и жанр текста-оригинала, специфику его стилистического жанрового оформления для передачи её средствами другого языка. | Выбирать оптимальные переводческие решения, используя различные приёмы, обеспечивающие смысловую, стилистическую и прагматическую адекватность перевода тексту-оригиналу соотносить аббревиатуры, символы, формулы и др. с аналогами в родном языке. | Выступление с сообщением по теме модуля. Контрольное практическое задание.                              |
| <b>Модуль 2.</b> Текст «Meters». Роль словаря при переводе. Типы словарных соответствий. Контекст. Виды контекста.                           | ОПК-7;<br>ПК-5          | Нормы употребления общенаучной и специальной лексики в объёме, необходимом для развития компетенций, предусмотренных по направлению подготовки. | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста определять стиль и жанр текста-оригинала, специфику его стилистического жанрового оформления для передачи её средствами другого языка. | Выбирать оптимальные переводческие решения, используя различные приёмы, обеспечивающие смысловую, стилистическую и прагматическую адекватность перевода тексту-оригиналу соотносить аббревиатуры, символы, формулы и др. с аналогами в родном языке. | Выступление с докладом по теме модуля. Контрольное практическое задание. Презентация по теме «Словари». |
| <b>Модуль 3.</b> Текст «Ultraviolet and Infrared», лексические соответствия. Передача имён собственных и географических названий в переводе. | ОПК-7;<br>ПК-5          | Переводческую компетенцию, её составляющие способы работы над специальным языковым и письменным материалом                                      | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста определять стиль и жанр текста-оригинала,                                                                                              | Производить трансформации различных видов (перестановки, замены, добавления, опущения, перефразирования); соотносить аббревиатуры, символы, формулы и др. с аналогами в родном языке.                                                                | Выступление с сообщением по теме модуля. Контрольное практическое задание.                              |

|                                                                                                                                                                  |                |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  |                |                                                                                                                                                                                                                           | специфику его стилистического жанрового оформления для передачи её средствами другого языка.                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |
| <b>Модуль 4.</b> Текст «Sources of Power. Solar Power», структурные трансформации при переводе, атрибутивная конструкция типа «существительное+существительное». | ОПК-7;<br>ПК-5 | Требования к речевому и языковому оформлению письменных и устных высказываний, презентаций, докладов и письменных научных работ по своей специализации с учётом специфики иноязычной культуры.                            | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста определять стиль и жанр текста-оригинала, специфику его стилистического жанрового оформления для передачи её средствами другого языка. | Компенсировать при переводе недостаток в предметных, языковых и фоновых знаниях с помощью справочных материалов (в том числе словарей разных типов).                                                             | Выступление с рефератом по теме модуля. Контрольное практическое задание. Презентация по теме «Sources of Power. Solar Power». |
| <b>Модуль 5.</b> Текст «Energy and Electrons. Atom and Electron», ложные друзья переводчика. перевод реалий.                                                     | ОПК-7;<br>ПК-5 | Способы работы над специальным языковым и письменным материалом.                                                                                                                                                          | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста определять стиль и жанр текста-оригинала, специфику его стилистического жанрового оформления для передачи её средствами другого языка. | Производить трансформации различных видов (перестановки, замены, добавления, опущения, перефразирования); оформлять перевод в соответствии с требованиями.                                                       | Выступление с сообщением по теме модуля. Контрольное практическое задание. Презентация по теме «Ложные друзья переводчика».    |
| <b>Модуль 6.</b> Лексико-грамматические трансформации при переводе, конкретизация и генерализация.                                                               | ОПК-7;<br>ПК-5 | Основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и | Осуществлять антиципацию (прогнозирование) смыслового содержания текста-оригинала, опираясь на профессиональные знания и опыт, а также                                                                                               | Владеть навыками межличностной и межкультурной коммуникации компенсировать при переводе недостаток в предметных, языковых и фоновых знаниях с помощью справочных материалов (в том числе словарей разных типов). | Выступление с сообщением по теме модуля. Контрольное практическое задание.                                                     |

|                                                                                                                             |                |                                                                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             |                | т.д.).                                                                                                                                         | на коммуникативную ситуацию.                                                                   |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                    |
| <b>Модуль 7.</b> Текст «Electromagnetic Waves», структурные трансформации при переводе. Замена частей речи.                 | ОПК-7;<br>ПК-5 | Основные способы подхода к чтению оригинальной литературы по специальности<br>способы работы над специальным языковым и письменным материалом. | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста. | Владеть навыками межличностной и межкультурной коммуникации оформлять перевод в соответствии с требованиями.                                                              | Выступление с сообщением по теме модуля. Контрольное практическое задание.                                                                         |
| <b>Модуль 8.</b> Текст «Semiconductors», лексико-грамматические трансформации при переводе. Логическое развитие в переводе. | ОПК-7;<br>ПК-5 | Способы работы над специальным языковым и письменным материалом.                                                                               | Точно осознавать цель перевода/прагматическую установку, тип и адресность переводимого текста. | Выбирать оптимальные переводческие решения, используя различные приёмы, обеспечивающие смысловую, стилистическую и прагматическую адекватность перевода тексту-оригиналу. | Выступление с рефератом по теме модуля. Контрольное практическое задание. Презентация по теме «Лексико-грамматические трансформации при переводе». |

#### 4. Критерии и шкалы оценивания

##### 4.1 Критерии оценки выполнения контрольного практического задания.

| Баллы | Характеристики ответа студента                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20    | <ul style="list-style-type: none"><li>– правильно понимает сущность вопроса, дает точное определение и истолкование основных понятий;</li><li>– строит ответ по собственному плану, сопровождает ответ собственными примерами, умеет применить знания в практическом анализе;</li><li>– может установить связь между изучаемым и ранее изученным материалом, а также с материалом, усвоенным при изучении других дисциплин.</li></ul>                                               |
| 15    | <ul style="list-style-type: none"><li>– ответ студента удовлетворяет основным требованиям к ответу, но дан без использования собственного плана, собственных примеров, без применения знаний в новой ситуации, без использования связей с ранее изученным материалом и материалом, усвоенным при изучении других дисциплин;</li><li>– студент допустил одну ошибку или не более двух недочетов и может их исправить самостоятельно или с небольшой помощью преподавателя.</li></ul> |
| 10    | <ul style="list-style-type: none"><li>– овладел основными знаниями и умениями в соответствии с требованиями программы, но допустил больше ошибок и недочетов, чем необходимо для оценки 4.</li><li>– не может ответить ни на один из поставленных вопросов.</li></ul>                                                                                                                                                                                                               |

##### 4.2 Критерии оценки выступления с сообщением, докладом, рефератом.

| Баллы | Характеристики ответа студента                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20    | <ul style="list-style-type: none"><li>- студент глубоко и всесторонне усвоил тему;</li><li>- уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;</li><li>- опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью;</li><li>- умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;</li><li>- делает выводы и обобщения;</li><li>- свободно владеет понятиями.</li></ul> |
| 15    | <ul style="list-style-type: none"><li>- студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы;</li><li>- не допускает существенных неточностей;</li><li>- увязывает усвоенные знания с практической деятельностью;</li><li>- аргументирует научные положения;</li><li>- делает выводы и обобщения;</li><li>- владеет системой основных понятий.</li></ul>                                                     |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент не усвоил значительной части тему;</li> <li>- допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее;</li> <li>- испытывает трудности в практическом применении знаний;</li> <li>- не может аргументировать научные положения;</li> <li>- не формулирует выводов и обобщений;</li> <li>- не владеет понятийным аппаратом.</li> </ul> |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4.3 Критерии оценки презентации.

| <b>Критерии оценки презентации</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Максимальное количество баллов</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Содержание</b> (конкретно сформулирована цель работы, понятны задачи и ход работы, информация изложена полно и четко, сделаны аргументированные выводы)                                                                                                                                                              | <b>8</b>                              |
| <b>Оформление презентации</b> (единый стиль оформления; текст легко читается; фон сочетается с текстом и графикой; все параметры шрифта хорошо подобраны; размер шрифта оптимальный и одинаковый на всех слайдах; ключевые слова в тексте выделены; иллюстрации усиливают эффект восприятия текстовой части информации) | <b>6</b>                              |
| <b>Эффект презентации</b> (общее впечатление от просмотра презентации)                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>6</b>                              |
| <b>Максимальное количество баллов</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>20</b>                             |

#### 4.4 Подготовка опорного конспекта

Подготовка материалов опорного конспекта является эффективным инструментом систематизации полученных студентом знаний в процессе изучения дисциплины.

Составление опорного конспекта представляет собой вид внеаудиторной самостоятельной работы студента по созданию краткой информационной структуры, обобщающей и отражающей суть материала лекции, темы учебника. Опорный конспект призван выделить главные объекты изучения, дать им краткую характеристику, используя символы, отразить связь с другими элементами. Основная цель опорного конспекта – облегчить запоминание. В его составлении используются различные базовые понятия, термины, знаки (символы) — опорные сигналы. Опорный конспект может быть представлен системой взаимосвязанных геометрических фигур, содержащих блоки концентрированной информации в виде ступенек логической лестницы; рисунка с дополнительными элементами и др.

| <b>Критерии оценки опорного конспекта</b>                                                                                                                                                                                 | <b>Максимальное количество баллов</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| - подготовка материалов опорного конспекта по изучаемым темам дисциплины только в текстовой форме;                                                                                                                        | <b>5</b>                              |
| - подготовка материалов опорного конспекта по изучаемым темам дисциплины в текстовой форме, которая сопровождается схемами, табличной информацией, графиками, выделением основных мыслей с помощью цветов, подчеркиваний. | <b>10</b>                             |

#### 5. Типовые контрольные задания и методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности,

**характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

**5.1 Типовое контрольное практическое задание.**

**Практическое задание:** переведите предложения с объяснением использования переводческих трансформаций.

а) Рассмотрите пример использования компрессии при переводе:

*Burning or combustion is the process of uniting of fuel or combustible with oxygen in the air.*

*Сгорание — это процесс соединения топлива с кислородом, который содержится в воздухе.*

В данном предложении английские слова *burning* и *fuel* объясняют значение терминов *combustion* и *combustible* и выражают одно и то же понятие, поэтому в переводе они лишние. Компрессия текста достигается путем опущения избыточных элементов высказывания, особенно при так называемых «парных синонимах».

Суть приема компрессии при переводе состоит в более компактном изложении мысли на одном языке за счет использования семантически более емких единиц другого языка. Прием компрессии используют при составлении конспекта, рецензии, расширенного плана и аннотации. Наибольшие трудности вызывает аннотирование научно-технической информации.

б) Целостное преобразование:

Под целостным преобразованием подразумевается преобразование внутренней формы, как отдельного оборота речи, так и всего предложения. Преобразование при этом осуществляется не по элементам, а целостно. Однако это не означает, что преобразование не имеет логико-семантической основы, потому что в противном случае изменение внутренней формы в процессе перевода может привести к нарушению его адекватности. Так, если по-русски при отправлении поезда в метро принято говорить: «*Осторожно, двери закрываются!*», то по-английски, согласно правилам грамматики, эту фразу можно было бы перевести так: “*Careful! The doors are closed*”. Между тем, в подобной ситуации принято говорить иначе:

*Watch the doors, please. Или: Keep clear of the doors.*

Другой пример:

*Ready, steady, go!*

Правильным переводом будет: *Внимание, приготовиться, марш!*

Это и будет адекватный ситуативный перевод.

**5.2 Темы выступлений с сообщением, докладом, рефератом:**

- 1) Научно-технический перевод на современном этапе. Определение понятия «научно-технический перевод». Современное состояние научно-технического перевода
- 2) Роль словаря при переводе. Типы словарных соответствий.
- 3) Контекст. Виды контекста информация для переводчика о содержании словарной статьи. Определение контекста. Узкий и широкий контекст.
- 4) Лексические соответствия. Передача имён собственных и географических названий в переводе.
- 5) Структурные трансформации при переводе.
- 6) Атрибутивная конструкция типа «существительное+существительное».
- 7) Ложные друзья переводчика. Перевод реалий. Характеристика безэквивалентной лексики. Способы передачи реалий: транскрипция и транслитерация; калька; аналог или приблизительное соответствие; толкование или разъяснительный перевод.
- 8) Лексико-грамматические трансформации при переводе. Конкретизация и генерализация. Определение приёма конкретизации, причины конкретизации существительных и глаголов. Определение генерализации.
- 9) Структурные трансформации при переводе. Замена частей речи.

- 10) Лексико-грамматические трансформации при переводе. Логическое развитие в переводе.
- 11) Определение приёма логического развития. Основные виды связей между логически близкими понятиями: причинно-следственные; метонимические; перифрастические. Творческое использование приёма логического развития.

### **5.3 Вопросы к зачету с оценкой.**

В целях обеспечения развития творческих способностей студентов, самостоятельности в работе, ответственного отношения к учебным обязанностям и проверки формируемых в результате изучения дисциплины компетенций проводится текущий контроль успеваемости. Текущий контроль осуществляется в ходе учебного процесса и консультирования студентов, по результатам выполнения самостоятельных переводов текстов по специальности. Основными формами текущего контроля знаний являются:

- обсуждение вынесенных в планах практических занятий вопросов тем и контрольных вопросов;
- перевод текста с точки зрения переводческих решений;
- выполнение контрольных заданий и обсуждение результатов;
- реферирование научных текстов;
- презентации по темам курса.

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена в 8 семестре четвертого курса. В отличие от текущего контроля постановка вопросов на экзамене носит конкретный характер. Вопросы сформулированы таким образом, чтобы ответы на них позволили выявить и оценить уровень, как теоретической подготовки, так и знания конкретных особенностей и проблем перевода научной литературы.

#### **Список вопросов для подготовки к зачету с оценкой:**

- 1) Научно-технический перевод на современном этапе. Определение понятия «научно-технический перевод».
- 2) Современное состояние научно-технического перевода
- 3) Роль словаря при переводе. Типы словарных соответствий.
- 4) Контекст. Виды контекста информация для переводчика о содержании словарной статьи.
- 5) Определение контекста. Узкий и широкий контекст.
- 6) Лексические соответствия. Передача имён собственных и географических названий в переводе.
- 7) Структурные трансформации при переводе.
- 8) Атрибутивная конструкция типа «существительное+существительное».
- 9) Ложные друзья переводчика. Перевод реалий.
- 10) Характеристика безэквивалентной лексики. Способы передачи реалий: транскрипция и транслитерация; калька; аналог или приблизительное соответствие; толкование или разъяснительный перевод.
- 11) Лексико-грамматические трансформации при переводе. Конкретизация и генерализация.
- 12) Определение приёма конкретизации, причины конкретизации существительных и глаголов. Определение генерализации.
- 13) Структурные трансформации при переводе. Замена частей речи.
- 14) Лексико-грамматические трансформации при переводе. Логическое развитие в переводе.
- 15) Определение приёма логического развития. Основные виды связей между логически близкими понятиями: причинно-следственные; метонимические; перифрастические.

16) Творческое использование приёма логического развития.

# ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

## ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

16.03.01 Техническая физика

Направленность (профиль) – Теплофизика

(код, направление, профиль)

### ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА

|                                         |      |                                            |                                                          |                               |                 |  |
|-----------------------------------------|------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|--|
| Шифр дисциплины по РУП                  |      | Б1.В.ДВ.1.2                                |                                                          |                               |                 |  |
| Дисциплина                              |      | Практика перевода в профессиональной сфере |                                                          |                               |                 |  |
| Курс                                    | 4, 5 | семестр/сессия                             |                                                          | 8, 9                          |                 |  |
| Кафедра                                 |      | Общих дисциплин                            |                                                          |                               |                 |  |
| Ф.И.О. преподавателя, звание, должность |      |                                            | Суворова В.С., ст. преподаватель кафедры общих дисциплин |                               |                 |  |
|                                         |      |                                            |                                                          |                               |                 |  |
| Общ. трудоемкость <sub>час/ЗЕТ</sub>    |      | 180/5                                      | Кол-во семестров                                         |                               | 2               |  |
|                                         |      |                                            |                                                          | Форма контроля                | зачет с оценкой |  |
| ЛК <sub>общ./тек. сем.</sub>            |      | 6/6                                        | ПР/СМ <sub>общ./тек. сем.</sub>                          |                               | 10/10           |  |
|                                         |      |                                            |                                                          | ЛБ <sub>общ./тек. сем.</sub>  | -/-             |  |
|                                         |      |                                            |                                                          | СРС <sub>общ./тек. сем.</sub> | 160/160         |  |

#### Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

(код, наименование)

- способность демонстрировать знание второго языка на уровне, позволяющем работать с научно-технической литературой и участвовать в международном сотрудничестве в сфере профессиональной деятельности (ОПК-7);
- готовность изучать научно-техническую информацию, отечественный и зарубежный опыт по тематике профессиональной деятельности (ПК-5).

| Код формируемой компетенции | Содержание задания                             | Количество мероприятий | Максимальное количество баллов | Срок предоставления              |
|-----------------------------|------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Вводный блок                |                                                |                        |                                |                                  |
| Не предусмотрен             |                                                |                        |                                |                                  |
| Основной блок               |                                                |                        |                                |                                  |
| ОПК-7; ПК-5                 | Контрольное практическое задание               | 8                      | 16                             | В течение семестра               |
| ОПК-7; ПК-5                 | Выступление с сообщением, докладом, рефератом. | 8                      | 16                             | В течение семестра               |
| ОПК-7; ПК-5                 | Презентация                                    | 4                      | 28                             | В течение семестра               |
| Всего:                      |                                                |                        | 60                             |                                  |
| ОПК-7; ПК-5                 | зачет с оценкой                                | Вопрос 1               | 20                             | По расписанию                    |
|                             |                                                | Вопрос 2               | 20                             |                                  |
| Всего:                      |                                                |                        | 40                             |                                  |
| Итого:                      |                                                |                        | 100                            |                                  |
| Дополнительный блок         |                                                |                        |                                |                                  |
| ОПК-7; ПК-5                 | Подготовка опорного конспекта                  |                        | 10                             | По согласованию с преподавателем |

Шкала оценивания в рамках балльно-рейтинговой системы МАГУ: «2» - 60 баллов и менее, «3» - 61-80 баллов, «4» - 81-90 баллов, «5» - 91-100 баллов.